



ལྷོན་ཤིང་	樹.薪.	樹木	tree				
རྫོང་པོ་	棟幹.	莖幹,枝幹	tree trunk				
རྒྱ་ཆེ་	漸.大.	逐漸變大	getting bigger, expand				
གསེར་གཏུང་	金.骨.	金塔,塔身用鑲金 銅片包成的靈骨塔	golden stupa				
གནས་ཆུང་	位.小.	涅槃.指哲蚌寺所屬 小地方,供奉白哈爾	small place, gnas chungmonastery				
བཅའ་ཁང་	堅.宮.	護法神殿	temple of protective deity				

བོད་རྒྱ་རིག་གཞུང་། 西藏文化 > ཆོས་ལུགས། 宗教 > རྟགས་བསལ་གཏོང་བ། 考試

藏文	助憶	中譯	英譯	敬體	過去式	未來式	使役式
Tibetan	Word-By-Word	Chinese	English	Honorific	P.T.	F.T.	Causative
རྟགས་བསལ་གཏོང་	割.析.通.	考試,檢查	exams				
ལམ་སྲོལ་	路.俗.	系統,規章制度	system, way of doing things				
ཆོས་ཚད་ཀྱུག་	法.辯辭.施加.	辯法,辯經	dharma debate				
འང་	也.	也	also, too				
རྟབ་པ་	打.	(v.)擊,碰,撞	hit	བརྟབ་པ་	བརྟབ་པ་	རྟབ་པ་	
དེ་ཡང་	彼.更.	而且	and, moreover				
མཛད་བསྟན་བཅོས་	經.教.修造.	經教	sutras and treatises				
མཐིལ་ལྱིན་པ་	體心.進踐.	究竟徹底	ultimate				
མཐར་ཐྱིང་	底.經驗.	徹底經驗,	through experience				
སྦྱོང་བཅོན་གྱིད་	淨治.勤.作.	努力學習	learn hard				
ངེས་གནས་	硬.藉地.	確實	absolute sure				
བེ་ཆོམ་	牽涉.躊躇.	(佛)猶豫,七種心識 之一	hesitation				
ཟ་བཞིན་པ་	食.形.	正在感受中,正在吃	eating,pondering				

